

PATRIOT

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Дрель-шуруповерт
аккумуляторная

BR 224UES-h

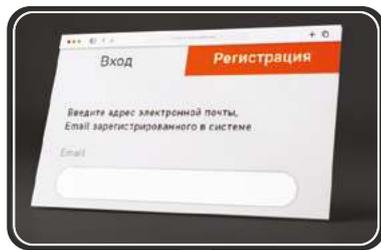
Артикул 180 30 1524



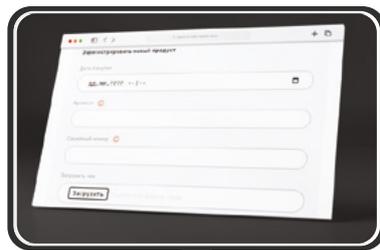
PATRIOT

ПРОГРАММА ЛОЯЛЬНОСТИ ДЛЯ РОЗНИЧНЫХ ПОКУПАТЕЛЕЙ

Получите цифровой гарантийный талон



1 Авторизуйтесь на сайте my.onlypatriot.com



2 Зарегистрируйте кассовый чек в течении **30 дней** после покупки



3 Получите цифровой гарантийный талон с **расширенной гарантией**

Копите бонусы и участвуйте в ежемесячных розыгрышах призов



Регистрируйте товары my.onlypatriot.com



Оставляйте отзывы на товары и получайте бонусы



Обменивайте бонусы на ценные подарки



Инструкция по выпуску цифрового гарантийного талона, условия расширенной гарантии и список товаров

ВВЕДЕНИЕ	4.
1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5.
2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6.
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	8.
4. ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	9.
5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	10.
6. ПОРЯДОК РАБОТЫ	13.
7. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	17.
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	18.
9. СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	18.
10. КОМПЛЕКТАЦИЯ	20.
11. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	21.
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	22.
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	23.
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	24.
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	25.

PATRIOT

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки Patriot.



ВНИМАНИЕ! Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента Patriot. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не приступайте к работе, если не ознакомились с данной инструкцией. Данная Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении. Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

Сохраните инструкцию с рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода)

Условия реализации

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли-продажи продавец обязательно проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность.

По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию об организациях, выполняющих монтаж и подключение, а также адреса сервисных центров.

Назначение

Аккумуляторная ударная бесщеточная дрель – шуруповерт Patriot предназначена для сверления отверстий в различных материалах (при установке сверла), а также для вкручивания/выкручивания шурупов, саморезов и винтов (при установке соответствующих бит).

Оборудована функцией удара для возможности производить сверление в твердых породах камней и бетона. Модель имеет эргономичный дизайн и укомплектована дополнительной боковой рукояткой, упрощая работу, позволяя использовать инструмент двумя руками. Дрель

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

оборудована надежным металлическим быстрозажимным патроном с фиксатором обеспечивающее удобство замены и надежное крепление оснастки. Помните, изделие должно использоваться в строгом соответствии с нормами и нормативными актами, действующими в регионе его использования, направленными на предупреждения несчастных случаев и в строгом соответствии с техническими характеристиками.

Изделие является технически сложным товаром, не предполагающим эксплуатацию с целью извлечения коммерческой выгоды. Предприятие-изготовитель не несет ответственности в случае повреждений, возникших в результате неправильной эксплуатации. В этом случае вся ответственность возлагается на пользователя.

Область применения

Изделие предназначено для использования в районах с умеренным климатом с характерной температурой от -10°C до $+40^{\circ}\text{C}$, относительной влажностью не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Перед началом эксплуатации изделия, внимательно изучите настоящую Инструкцию по эксплуатации. Работа с инструментом без ознакомления с данной Инструкцией может привести к повреждению техники и получению травм. Всегда следуйте руководству по технике безопасности, прилагаемой к инструменту. Сохраняйте Инструкцию на протяжении всего срока пользования изделием.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие на видимые механические повреждения. Запрещается эксплуатация изделия с признаками неисправности.
2. Аккумулятор может быть разряжен и перед первым использованием необходимо произвести его полную зарядку. Не пытайтесь заряжать поврежденный аккумулятор.
3. Не устанавливайте на изделие и не заряжайте в зарядном устройстве аккумуляторные батареи с другими характеристиками (напряжение, емкость, тип элемента питания) или других производителей, не заряжайте аккумуляторную батарею в зарядном устройстве с другими характеристиками (напряжение, ток заряда) — это может привести к недозаряду, перезаряду, перегреву, взрыву батареи, повреждению зарядного устройства или изделия в целом.
4. Не используйте зарядное устройство на легковоспламеняющейся поверхности (например на бумаге, тканях и т. д.) или в пожароопасной среде. В связи с нагревом зарядного устройства во время зарядки возникает опасность возгорания.
5. Не закрывайте воздухозаборные отверстия изделия и не допускайте их засорения, в противном случае возможен перегрев зарядного устройства и выход его из строя.
6. В процессе работы возможен сильный нагрев сменного инструмента. При необходимости извлечения дождитесь его остывания или используйте защитные перчатки.
7. При работе изделие может передавать на оператора вибрацию. Во избежание ущерба здоровью делайте перерывы в работе и ограничивайте время работы с изделием.
8. Используйте электроинструмент, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование инструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации, несчастным случаям и серьезным травмам.
9. Ремонт электроинструмента должен выполняться только специалистом. Не ремонтируйте инструмент самостоятельно. Если электроинструмент работает не надлежащим образом - обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр компании Patriot.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ДРЕЛЬЮ

- Используйте прилагающуюся к изделию дополнительную рукоятку.
- Убедитесь в отсутствии нахождения скрытых систем и применяйте соответствующие металлоискатели для нахождения скрытых систем электро-, газо- и водоснабжения или обращайтесь за справкой в местное предприятие коммунального снабжения.
- Будьте готовы к обратному удару (отдаче)
- При блокировании (заклинивании) рабочего инструмента немедленно выключите изделие
- Держите изделие только за изолированные поверхности рукояток.
- Не доворачивайте винты и шурупы вручную используя изделие в качестве рычага, это может привести к выходу из строя редуктора и снятию инструмента с гарантийного обслуживания
- При работе всегда надежно держите изделие обеими руками, заняв предварительно устойчивое положение.
- Закрепляйте заготовку в зажимное приспособление или в тиски.
- Не обрабатывайте материалы с содержанием асбеста. Асбест считается канцерогеном и очень вреден для здоровья. • Пользуйтесь противопылевым респиратором и применяйте отвод пыли/опилок при возможности присоединения.
- Не выпускайте изделие из рук до его полной остановки

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица №1

Модель	BR 224 UES-h
Тип аккумулятора	Li-ion
Напряжение аккумулятора	21V max (18B)
Емкость аккумулятора	4.0 Ач
Тип электродвигателя	бесщеточный
Тип патрона	быстрозажимной
Диаметр патрона, мм	13 мм
Макс. крутящий момент	150 Нм
Количество скоростей работы:	2
Макс. количество ударов, уд/мин:	30000
Макс. число оборотов (1-я скорость), об/мин:	0-500
Макс. число оборотов (2-я скорость), об/мин:	0-2000
Макс. диаметр сверления по металлу / бетону / дереву, мм:	13 \ 5 \ 32
Функция удара	+
Реверс	+
Тормоз двигателя	+
Регулируемая подсветка рабочей зоны	+
Регулируемая рукоять на 360 градусов	+
Регулировка частоты вращения	+
Индикатор заряда батареи	+
Быстрая зарядка аккумулятора	+
Система защиты аккумулятора BSC	+
Количество аккумуляторов в комплекте	2

*Указанные технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления

Данные по шуму и вибрации

Средний уровень звукового давления, L _{ра} , дБ(А)	82
Средний уровень звуковой мощности, L _{wa} , дБ(А)	72
Погрешность (К), дБ	3

4. ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

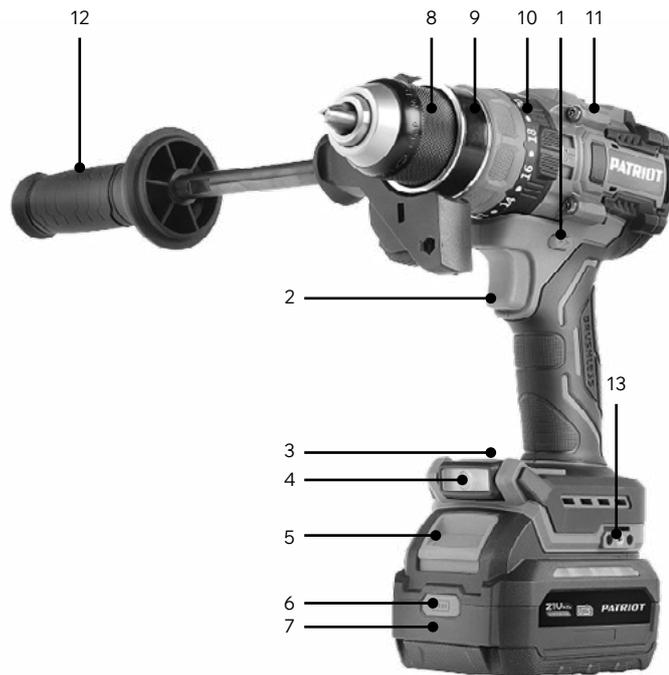


Рис. 1

Устройство

1. Переключатель реверса;
2. Кнопка включения;
3. Панель управления;
4. Светодиодная подсветка;
5. Кнопка фиксации аккумуляторной батареи;
6. Индикатор уровня заряда батареи;
7. Аккумуляторная батарея;
8. Быстрозажимной патрон;
9. Муфта установки крутящего момента;
10. Муфта выбора режима работы;
11. Переключатель скорости;
12. Прорезиненная рукоятка;
13. Скоба крепления ремешка.

Примечание! Используйте средства защиты слуха.

Примечание! Распространение шума во время фактического использования электро-инструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

Примечание! Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение)

5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Зарядка аккумуляторной батареи



ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием изделия обязательно зарядите аккумуляторную батарею.

1. Для этого вставьте вилку зарядного устройства в розетку. Нажатием на кнопку фиксации батареи освободите батарею из крепления, снимите ее с изделия и установите в зарядное устройство.
2. Ваше зарядное устройство является быстрозарядным, т.е. полностью заряжает батарею в течение 1-1,5 часов.

Примечание! Процесс зарядки полностью автоматический – по окончании зарядки зарядное устройство выключится само. Однако, если аккумуляторная батарея останется в зарядном устройстве надолго, в силу саморазряда батареи зарядное устройство будет периодически включаться на подзарядку. Это снижает рабочую емкость аккумулятора и срок его службы. Поэтому не оставляйте аккумуляторную батарею в зарядном устройстве более, чем на восемь часов.



ВНИМАНИЕ! Для зарядки используйте только оригинальные зарядные устройства

торговой марки Patriot. Использование зарядных устройств других производителей, даже если они подходят по техническим характеристикам и системе крепления, может привести не только к выходу из строя аккумулятора, но и поломке инструмента.

Примечание! Нагрев батареи в процессе зарядки является нормальным. Во избежание выхода из строя батарея имеет встроенный термовыключатель: при перегреве батарея будет отключена от цепи заряда. При снижении температуры зарядка будет продолжена.

3. По окончании зарядки отключите зарядное устройство от сети, снимите аккумулятор с зарядного устройства и установите в изделие «до щелчка».

Примечание! Убедитесь в надежной фиксации батареи. В противном случае аккумулятор может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям. **Примечание!** Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторной батареи. Если аккумулятор не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Примечание! Литий-ионная аккумуляторная батарея может быть заряжена в любое время без отрицательного влияния на срок службы. Прекращение зарядки в любое время не наносит ей вреда.

Примечание! Во избежание повреждения батареи, не храните ее в разряженном состоянии.

Система защиты инструмента / аккумуляторной батареи

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента / аккумулятора. Она автоматически отключает питание для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически отключится в указанных далее случаях, влияющих на работу самого инструмента или аккумулятора.

Защита от перегрузки

Эта защита срабатывает в случае слишком высокого потребления тока инструментом в текущем режиме эксплуатации. В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, из-за которой произошла перегрузка инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита от перегрева

Эта защита срабатывает в случае перегрева инструмента или аккумулятора. В этом случае дайте инструменту и аккумулятору остыть перед повторным включением.

Защита от переразрядки

Эта защита срабатывает, когда уровень заряда аккумулятора становится низким. В этой ситуации извлеките аккумулятор из инструмента и зарядите его.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

*Только для аккумуляторных батарей с индикатором

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

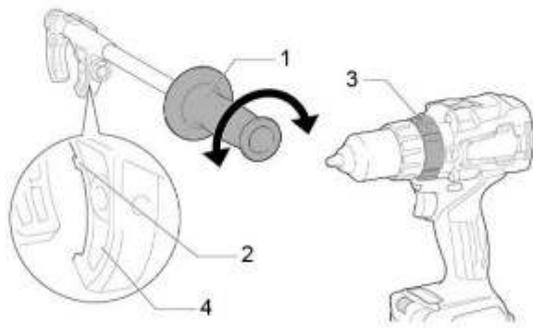
Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
■	□	▣	от 75 до 100%
■	■	□	от 50 до 75%
■	□	□	от 25 до 50%
▣	□	□	от 0 до 25%
▣	□	□	Зарядите аккумуляторную батарею.

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
■	□	□	Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.
□	■	■	

Примечание! В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения

5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Установка дополнительной рукоятки



1. Рукоятка 2. Паз

Для обеспечения безопасности работы всегда используйте боковую рукоятку.

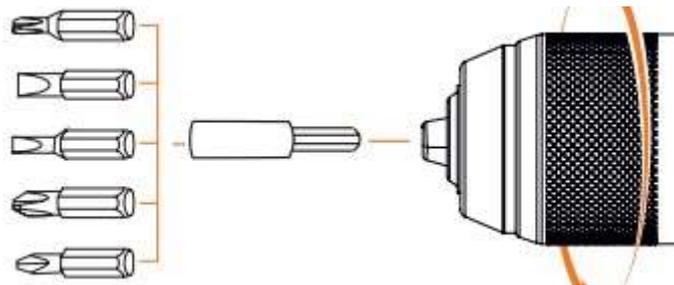
Установите рукоятку на посадочное место и закрутите ручку для фиксации. Снятие рукоятки производится в обратном направлении.

При выполнении работы крепко держите инструмент, положив одну руку на рукоятку, а другую - на рукоятку для контроля скручивания

Установка или извлечение оснастки.

Вращением раскройте патрон до диаметра отверстия, необходимого для установки оснастки. Установите в быстрозажимной патрон необходимую оснастку до упора.

Поверните патрон по часовой стрелке, чтобы затянуть патрон. Чтобы извлечь биты / сверла, поверните патрон против часовой стрелки.



Примечание! Изделие снабжено фиксатором насадки, который удерживает её во время работы и переноски. Для снятия / установки необходимо приложить определенное усилие.

Включение и выключение

1. Включение изделия производится нажатием на клавишу включения. Изменение скорости вращения осуществляется изменением степени нажатия на клавишу включения
2. При заворачивании / отворачивании крепежных изделий, крутящий момент нарастает до максимума в течение примерно пяти секунд после проявления сопротивления.

Примечание! При заворачивании не выключайте изделие сразу при упоре крепежного элемента в деталь; при отворачивании ждите не менее указанного времени до начала отворачивания.

Примечание! С целью предотвращения повреждения аккумуляторной батареи от глубокого разряда, на ней установлена защита от чрезмерного падения напряжения. Поэтому во время работы с повышенной нагрузкой при достаточно разряженной батарее возможно отключение двигателя и остановка инструмента.

Примечание! Через некоторое время, возможно, изделие снова заработает, т. к. батарея немного восстановит заряд. Однако, дальнейшая работа в таком режиме является неблагоприятной для аккумуляторной батареи. Во избежа-

ние выхода батареи из строя не используйте ее более, но поставьте на зарядку.

3. При перерывах или по окончании работы выключите изделие, отпустив клавишу включения.

Примечание! После использования перед хранением полностью зарядите аккумулятор.

Электрический тормоз двигателя

Для аккуратной и прогнозируемой работы с инструментом, дрель-шуруповерт оснащена тормозом двигателя. Данная функция позволяет осуществлять мгновенную остановку вращения патрона, сразу после отпускания выключателя, исключая инертное вращение и возможность выбега.

Если инструмент регулярно не может быстро остановиться после отпускания кнопки выключателя, обратитесь в сервисный центр для обслуживания инструмента.

Установка режим вращения (функция реверса)

Этот инструмент оснащен кнопкой-переключателем заднего хода для изменения направления вращения. Нажмите на кнопку-переключатель заднего хода с правой стороны для вращения по часовой стрелке. При изменении для сверления и завинчивания шурупов.

PATRIOT

6. ПОРЯДОК РАБОТЫ

Нажмите на кнопку-переключатель с левой стороны для вращения против часовой стрелки. Применяется для выворачивания винтов/шурупов и от винчивания гаек

Если переключатель реверса находится в нейтральном положении, спусковой крючок переключателя нажать нельзя.

Примечание! Всегда проверяйте направление вращения перед началом работы. Используйте реверс только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до остановки инструмента может привести к его повреждению. Когда инструмент не используется, всегда переключатель реверса в нейтральное положение

Включение передней подсветки

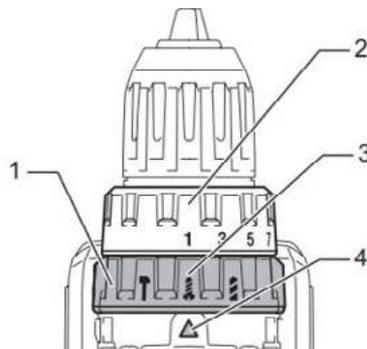
Примечание!

- Не смотрите на источник света и не смотрите непосредственно на него. Нажмите на кнопку включения, чтобы включить подсветку. Подсветка работает, пока вы нажимаете на кнопку включения.
- Используйте сухую ткань, чтобы вытереть грязь с лампы. Будьте осторожны, чтобы не поцарапать поверхность, иначе это может привести к снижению освещенности.

Выбор режима работы

Всегда правильно устанавливайте переключатель режимов работы на отметку. Если вы используете инструмент с переключателем, расположенным посередине между отметками режимов, это может привести к повреждению инструмента.

Примечание! При переключении положения с “” на другие режимы может возникнуть небольшая сложность с перемещением переключателя режима работы. В этом случае включите и подержите инструмент в течение секунды в положении “”, затем остановите инструмент и установите переключатель в нужное положение.



1. Переключатель режимов
2. Переключатель ступенной крутящего момента
3. Отметки режимов
4. Стрелка-указатель

Инструмент снабжен тремя режимами работы: сверление, закручивание и откручивание отворачивание крепежных элементов, сверление с ударом

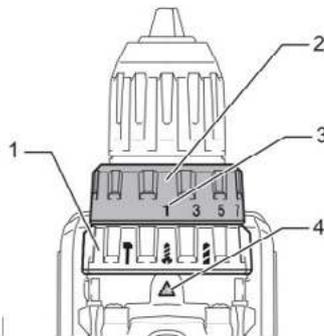
 Режим сверления (только вращение)

 Режим удара (сверление с ударом)

 Режим вращения (закручивание и откручивание)

Выберите один из режимов, подходящих для вашей работы. Поверните переключатель для изменения режима работы и совместите выбранную метку со стрелкой на корпусе инструмента.

Регулировка момента затяжки



1. Переключатель режимов работы.
2. Переключатель крутящего момента
3. Градуировка ступеней крутящего момента
4. Стрелка-указатель

Крутящий момент крепления можно регулировать на 20 уровней, поворачивая муфту. Совместите градуировки со стрелкой на корпусе инструмента. Минимальный момент затяжки равен 1, а максимальный - 20.

Перед началом работы ввинтите пробный винт в материал, который вы используете, или в образец другого материала, чтобы определить, какой уровень затяжки требуется для конкретного применения. Ниже показано приблизительное описание зависимости между размером винта и градуировкой.

Примечание!

- Регулировочная муфта не фиксируется, если стрелка находится только на полпути между градуировками.
- Не используйте инструмент, если регулировочная муфта установлена между цифрой 20 и маркировкой. Это может привести к повреждению инструмента.

Выбор скорости вращения

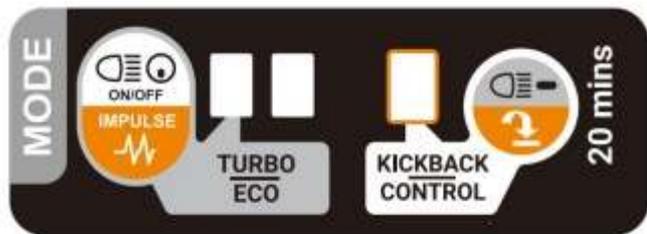
Переключать скорость вращения разрешается только на выключенном инструменте. Предусмотрено 2 диапазона скорости вращения: 1 скорость – низкое число оборотов для завинчивания или работы со сверлами больших диаметров. 2 скорость – высокое число оборотов для сверления свер-

PATRIOT

6. ПОРЯДОК РАБОТЫ

лами небольших диаметров. Если переключатель скорости вращения не передвигается до упора, поверните немного патрон в левую или правую сторону, для освобождения редуктора.

Панель управления



Передняя лампа

1. Когда вы нажмете кнопку лампы 3 секунды, лампа погаснет.
2. Когда лампа не горит, нажмите кнопку лампы 3 секунды, лампа включится.

Импульсное сверление

Нажмите кнопку импульсного сверления, загорится контрольная лампа (1), импульсное сверление начнется при низкой скорости.

Турбо-скорость

Нажмите кнопку TURBO, загорится контрольная лампа(2), максимальная скорость увеличится на 20%

РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Режим завинчивания

Поместите наконечник оснастки в головку винта и надавите на инструмент. Медленно запустите инструмент, а затем постепенно увеличивайте скорость вращения. Отпустите

Кнопку включения, как только включится сцепление.



ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что необходимая оснастка вставлена в головку винта ровно, иначе винт и/или оснастка могут быть повреждены.

Примечание! При забивании шурупов по дереву предварительно просверлите направляющие отверстия, чтобы облегчить забивание и предотвратить раскол заготовки.

Режим сверления

Поверните муфту выбора режима на соответствующую маркировку.

7. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Сверление в дереве

При сверлении в дереве наилучшие результаты достигаются с помощью сверл по дереву, оснащенных направляющим винтом.

Направляющий винт облегчает сверление, втягивая насадку в обрабатываемую деталь.

Сверление в металле

Чтобы сверло не соскальзывало при сверлении отверстия, сделайте углубление с помощью кернера и молотка в месте, которое нужно просверлить. Поместите наконечник сверла в углубление и начинайте сверлить. Используйте смазку для резки при сверлении металлов.

Исключения составляют чугун и латунь, которые следует сверлить насухо.

Примечание!

1. Чрезмерное нажатие на инструмент не ускорит сверление. На самом деле, это избыточное давление может привести только к повреждению наконечника вашего сверла, снижению производительности инструмента и сокращению срока его службы
2. В момент пробивания отверстия на инструмент/сверло воздействует огромная сила

Крепко держите инструмент и соблюдайте осторожность, когда сверло начнет проходить через обрабатываемую деталь.

3. Застрявшее сверло можно удалить, просто установив и переключите реверс на обратное вращение для возврата в исходное положение. Однако, если вы не будете крепко держать инструмент, он может резко отклониться назад. Всегда закрепляйте небольшие заготовки с помощью тисков или аналогичного прижимного устройства.
4. Если инструмент работает непрерывно до тех пор, пока не разрядится аккумуляторная батарея, дайте инструменту отдохнуть в течение 15 минут, прежде чем приступить к замене аккумулятора.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Общее обслуживание



ВНИМАНИЕ! Перед проведением работ по техобслуживанию, проверьте, что инструмент выключен, а аккумулятор снят. Очищайте изделие от грязи чистой ветошью. Не используйте для очистки пластиковых деталей растворители и нефтепродукты.

чен, а аккумулятор снят. Очищайте изделие от грязи чистой ветошью. Не используйте для очистки пластиковых деталей растворители и нефтепродукты.

9. СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

Срок службы и утилизация

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия. Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы!

Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ,

коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Условия хранения

Срок хранения – 5 лет при условии хранения продукции в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10 °С до +50 °С и влажности воздуха не более 80 %.

Инструмент следует хранить в недоступном для детей сухом темном помещении

Не допускается производить хранение в одном помещении с химически активными веществами. При длительном хра-

9. СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

нении необходимо произвести консервацию изделия, для этого:

- Очистите все наружные части устройства, уделите внимание ребрам охлаждения на изделии и зарядном устройстве.
- Произведите ремонт возможных неисправностей
- Зажимной патрон следует хорошо очистить и смазать машинным маслом
- Произведите полную зарядку аккумуляторной батареи.

В течение всего периода хранения необходимо регулярно (один раз в 3 месяца) производить зарядку аккумулятора с помощью штатного зарядного устройства. Храните зарядное устройство и аккумулятор в сухом помещении при температуре от +5 до +40 °С. Не допускайте полного разряда батареи во время хранения.

Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений,

атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При проведении разгрузочно-погрузочных работ не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Сертификат соответствия

Выдан: ООО «Международный центр подтверждения соответствия», Кыргызская Республика, город Бишкек, улица Раззакова, дом 32, этаж 3, кабинет 306

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

PATRIOT

10. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Аккумуляторная дрель-шуруповерт ударная	1 шт.
Кейс для хранения и переноски	1 шт.
Боковая рукоятка	1 шт.
Скоба для крепления	1 шт.
Аккумуляторная батарея	2 шт.
Зарядное устройство	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.

11. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица №2

Проблема	Возможные причины	Способы устранения
Изделие не включается	<ul style="list-style-type: none"> Разряжена батарея Переключатель реверса в промежуточном положении Неисправен выключатель Неисправен двигатель 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте напряжение и, при необходимости, зарядите батарею Переведите переключатель в крайнее положение Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Даже при полном нажатии клавиши включения дрель не вращается (при этом слышен писк) или не работает	<ul style="list-style-type: none"> Низкое напряжение батареи Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя Повреждение или заклинивание редуктора 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте напряжение и, при необходимости, зарядите батарею Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Дрель останавливается при работе	<ul style="list-style-type: none"> Заклинивание инструмента Срабатывание термозащиты батареи 	<ul style="list-style-type: none"> Освободите инструмент Дождитесь остывания батареи
Дрель перегревается	<ul style="list-style-type: none"> Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя Засорение вентиляционных отверстий 	<ul style="list-style-type: none"> Измените режим работы, снизьте нагрузку Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены Очистите вентиляционные отверстия
Батарея быстро разряжается	<ul style="list-style-type: none"> Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой Недостаточный заряд батареи из-за малого времени зарядки Недостаточный заряд из-за снижения емкости батареи Недостаточный заряд (при использовании постороннего зарядного устройства) Внутреннее замыкание в батарее 	<ul style="list-style-type: none"> Измените режим работы, снизьте нагрузку Увеличьте время зарядки, дождитесь полного заряда (по индикатору) Замените батарею Используйте прилагаемое зарядное устройство Замените батарею
Батарея не заряжается полностью (до срабатывания индикатора)	<ul style="list-style-type: none"> Неисправность зарядного устройства Внутреннее замыкание в батарее Срабатывание термозащиты батареи (при использовании постороннего зарядного устройства) 	<ul style="list-style-type: none"> Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены Замените батарею Используйте прилагаемое зарядное устройство
Не горит светодиод подсветки	<ul style="list-style-type: none"> Неисправность светодиода или цепи питания 	<ul style="list-style-type: none"> Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены

12. РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

2024 / 01 / 12345678 / 00001

2024 – год производства
өндірілген жылы

01 – месяц производства
өндірілген айы

12345678 – код модели
үлгі коды

00001 – индекс товара
тауар индексі

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретённого инструмента. Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоимость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона, владелец лишается права на гарантийное обслуживание.

№ _____

ИЗДЕЛИЕ / ҚҰРАЛ: _____

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ: _____

ЗАВОДСКОЙ № / ҚҰРАЛ №: _____

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ: _____

ТОРГОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ / САУДА ҰЙЫМЫ: _____

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА / САТУШЫНЫҢ ҚОЛЫ: _____

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Претензии к комплектации и внешнему виду не имею.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию.

Кепілдік шарттары және кепілдікті қызмет көрсетумен таныстым және келістім.

Құрал жарамды және толығымен жинақталған күйде қабылданған. Сыртқы көрінісіне наразылық білдірмеймін.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫ ҚОЛЫ: _____

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

Сауда ұйымының мөрі немесе мөрі жоқ болса, кепілдік картасы жарамсыз!

ШТАМП ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
БАСЫП ШЫҒАРУ ҮШІН ОРЫН



ГАРАНТИЙНЕ ОБЯЗАТЕЛСТВА / КЕПІЛДІК ЕМЕС МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

1. Гарантийный срок эксплуатации бензинового, электрического и аккумуляторного инструмента Patriot кроме продукции в п.2 и п.3 (без аксессуаров и принадлежностей) составляет **24 (двадцать четыре) месяца**, со дня продажи розничной сети.
2. Гарантийный срок эксплуатации бензиновых генераторов Patriot серии GP (кроме моделей GP 910 и GP 1510 и генераторов инвертерного типа) составляет **36 (тридцать шесть) месяцев** или **500 моточасов работы** со дня продажи розничной сети.
3. Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет **12 (двенадцать) месяцев** со дня продажи розничной сети для бензинового, электрического и аккумуляторного инструмента торговой марки Patriot серии THE ONE, MAXPOWER, MAXWELDER, триммеров электрических Patriot с нижним расположением двигателя, насосы (вибрационные, погружные, вихревые, центробежные, насосные станции), отбойные молотки, батареи Patriot, как в случае покупки аккумуляторов отдельно, так и на приобретенные в составе продукции.

Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд, эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет **1 (один) месяц** со дня продажи. Дефекты сборки инструмента, допущенные во вине изготовителя, устраняются бесплатно в течение **45 (сорок пять) дней** со дня предоставления потребителем требований об устранении недостатков изделия, после проведения диагностики изделия техническим центром.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Наличие гарантийного талона с указанием заводского (серийного) номера инструмента, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия или чека, с указанием даты продажи, наименования изделия, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного инструмента в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:

1. При отсутствии возможности определить дату продажи или дату производства.
2. На изделие, которое эксплуатировалось с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (не требующие по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
4. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как удар, снег, повышенная влажность и др.;
5. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя инструмента;
6. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигателя, трансформатора или других узлов и деталей, вызванные несоответствием параметров электросети номинальному напряжению.
 - К прямой проверке относятся:
 - Изменения цвета на поверхности металлических деталей;
 - Деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов инструмента;
 - Обнаруженное повреждение (потемнение или облупивание) изоляции проволоки в обмотках катушек статора и ротора;
 - Образование изоляции обеих катушек статора из-за перегрева электрического двигателя вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению для работы инструмента согласно ТУ, или вследствие приложения чрезмерного усилия на управляющие рукоятки инструмента;
7. На дефекты и повреждения, произошедшие в результате применения не правильно приготовленной топливной смеси (в неверной пропорции), а так же с применением в ней масла, не предназначенных для приготовления двухтактных смесей, так же, масла, не рекомендованных производителем изделий.
8. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
9. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с неустраненными недостатками;
10. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
11. На естественный износ изделия и комплекующих в результате интенсивного использования;
12. На такие виды работ, как регулировка, чистка, замена расходных материалов, а также, периодическое техническое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренные в Инструкции по эксплуатации.

1. П2 және ПЗ өнімдерінен бензинді, электродты және аккумуляторды Patriot аспабын пайдалану кепілдік мерзімі (аккумуляторлар мен аксессуарларсыз) бөлшек сауда желісінде сатылған күннен бастап **24 жұлдыз төрт ай**.
2. GP сериясының Patriot бензинді генераторларын пайдалану кепілдік мерзімі (GP 910 және GP 1510 моделдерінен тыс) бөлшек сауда желісінде сатылған күннен бастап **36 атыз аты ай** немесе **500 сағат жұмыс**.
3. Құралдың кепілдік қызмет ету мерзімі THE ONE, MAXPOWER, MAXWELDER Patriot сауда белгісінің бензин, электр және аккумулятор аспабы үшін бөлшек сауда желісінде сатылған күннен бастап **12 (он екі айды)** құрайды, қозғалтқыштың төменгі орналасқан Patriot электр триммерлері, сорғылар (дәріп, бағырылған, қуындар, ортадан тепкіш, сорғы станциялары), ұрғыш жұмыстар, Patriot батареялары батареяны бөлек сатып алған жағдайда да, өнімінің құрамында сатып алынғандар үшін де. Егер іші (Касбиі емес) қажеттіліктерге арналған өнім коммерциялық мақсатта (касбиі түрде) қолданылса, кепілдік мерзімі сатылған күннен бастап **бір ай**. Өндірушінің кінісінен жасалған құрастыру қарастырылған кемшіліктер, техникалық орталық диагностика қойғаннан кейін, өнімде ақауларды жоюға қатысты тыптыш талаптарын берген күннен бастап **45 күн ішінде** тегін жасалады.

КЕПІЛДІК ЖӨНДЕУ ЖҰМЫСТАРЫ КЕЛЕСІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮЗЕГЕ АСЫРЫЛАДЫ:

1. Құралдың зауыттық (сериялық) нөмірі, сату күні, сатып алушының қолы көрсетілген кепілдік талонның бұйымы, сату күнін, бұйымның атауын, сауда кәсіпорнының мөртпабасын көрсете отырып, сауда кәсіпорнының немесе чектің мөртпабасын.
2. Ақаулы аспапты таза түрде беру.
3. Кепілдікті жөндеу тек осы кепілдік картасында көрсетілген мерзімде жүзеге асырылады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІ ҚАРАСТЫРЫЛМАҒАН ЖАҒДАЙЛАР:

1. Сату күні немесе өндіріс күнін анықтау мүмкін болмаған жағдайда.
 2. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бізүмен немесе мақсатсыз пайдаланылған бұйымдар.
 3. Кепілдік кезеңінде құралды өздігінен жөндеу, бөлшектеу, тазалау және майлау салдарларына (пайдалану нұсқаулығы бойынша талал етілмейтін), бұғам, мысалы, корпустақ бөлшектерді бекітудің шилдігі бөлшектердегі шығарта дәлел бола алады;
 4. Сыртқы механикалық әсерлерден, агрессивті құралдардың әсерінен туындаған ақауларға, ақауларға жоғары температура немесе басқа сыртқы факторлар, мысалы, жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық және т. б.;
 5. Құралға бөгде заттардың түсуінен, ұқыпсыз немесе нашар күтіммен туындаған ақауларға құралды істен шығуы;
 6. Қозғалтқыштың, трансформатордың істен шығуына әкеп соққан шамадан тыс жүктеме салдарынан туындаған ақаулықтарға немесе басқа да тораптар мен бөлшектер, сондай-ақ электр желісі параметрлерінің номиналды кернеуге сәйкес келмеуі салдарынан.
- Шамадан тыс жүктеме белгілеріне мыналар жатады:
- Металл бөлшектерінің бетіндегі түс өзгеруі;
 - Пластмасса бөлшектер мен құрал тораптары деформациялау немесе балқыту;
 - Статор және ротор катушаларының орамаларындағы сым оқшауларының бір мезгілде зақымдануы (қарама қарама құралды);
 - Электр қозғалтқышының қозып кетуіне байланысты статордың екі катушқасының оқшулауын жағу ТШ-ға сәйкес құралдың жұмысы үшін немесе құралдың басқару тұтқаларына шамадан тыс күш салу салдарынан электр желісі параметрлерінің номиналды кернеуге сәйкес келмеуі;
7. Дұрыс дайындалмаған отын қоспасын қолдану нәтижесінде болған ақаулар мен зақымдануларға (дұрыс емес пропорцияда), сондай-ақ онда екі соңқылы қоспаларды дайындауға арналмаған майларды, сондай-ақ өнімді өндіруші ұсынбаған майларды қолдану арқылы.
 8. Тұтыңса емес қосалқы бөлшектер мен керек-жарақтарды пайдаланудан туындаған ақаулықтарға;
 9. Жойылмаған кемшіліктермен пайдалану салдарынан пайда болған бұйымдардың кемшіліктеріне;
 10. Техникалық қызмет көрсету және конструктивтік өзгерістер енгізу салдарынан пайда болған бұйымдардың кемшіліктеріне уәкілетті сервис орталықтары болып табылмайтын тұлғалар, ұйымдар;
 11. Қарқынды пайдалану нәтижесінде бұйымдар мен жинақталыстардың табиғи тозуына;
 12. Реттеу, тазалау, майлау, шығыс материалдарын ағыстыру, сондай-ақ мерзімді жұмыс түрлеріне пайдалану жөніндегі нұсқаулықта айтылған бұйымға техникалық қызмет көрсету және өзге де күтім жасау.

Гарантия не распространяется на узлы и детали, являющиеся расходными, быстрознашивающимися материалами, и которым относятся: пильные цепи, пильные шины, соединительные муфты, ведущие и ведомые звездочки, элементы крепления (металлы), триммерные головки, направляющие ролики, защитные кожухи, приводные ремни, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления, ножи, компоненты натяжения и крепления режущих элементов, резинные амортизаторы, уплотнители, прокладки, салыңны, манжеты и другие РТИ, полимерные втулки, полимерные, резиновые и пневматические колесца, стартерные шнурки, пружины, свечи зажигания, ленты термозащиты, фильтры, угольные щетки, червячные пары, тросы, провода питания, сварочные кабели, клеммы - зажимы, электроддержатели, сопла и наконечники для сварочных полуавтоматов, шланги, моечные пистолеты и копы, форсунки, насадки, пенкоплекты и т.д.

Кепілдік Шығыс, тез тозытын материалдар болып табылатын тораптар мен бөлшектерге қолданылмайды, оларға мыналар жатады: арнаулы бөктер, арнаулы шаңалар, жаялғыштық муфталар, жетекші және жетекші жұрдышшалар, бөкту элементтері (металлдер), триммер бастары, бағытталушы роликтер, қорғаныс қапталмалары, жетек бөктері, иілгіш біліктер, қиынталар, бөкту фланецтері, пышақтар, кесу элементтерінің тарту және бөкту компоненттері, резеңке амортизаторлар, тығыздағыштар, төсемдер, тығыздамалар, манжеттер және басқа РТИ, полимер төлемдер, полимер, резеңке және пневматикалық доңғалқтар, Стартер сымдары, серпіндер, ұшыңы штепселдер, таспапар төменшіктер, сүзгілер, көмір штепселер, күрт бұры, кабельдер, күрт сымдары, диаметрлері кабельдері, қиынталар, электр ұстағыштар, жарылмай ағатыны дәнекерлеу шпатель мен ұштары, шланғтар, жуыш талашшалар мен найзалар, саптамалар, саптамалар, бөктер және т. б.

PATRIOT

Сервисный центр _____

Описание дефекта _____

1

Сервисный центр _____

Описание дефекта _____

2

Сервисный центр _____

Описание дефекта _____

3

**ЕДИННЫЙ ТЕЛЕФОН СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ
8-800-2222-7688**

PATRIOT

BR 224UES-h

Артикул 180 30 1524

Уполномоченный представитель / импортер является обладателем исключительных прав на содержание данной инструкции, включая все изображения и текстовую информацию, любое использование которых допустимо лишь при наличии разрешения правообладателя. В случае нарушения этих условий уполномоченный представитель / импортер имеет право потребовать от любых третьих лиц удаления с информационных ресурсов любой информации, материалов, заимствованных из данной инструкции. Вся информация в инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию содержит самую актуальную информацию на момент печати издания. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, упаковку, дизайн, техническое сопровождение и комплектацию продукции без предварительного уведомления третьих лиц. По вопросам обслуживания и работы обращайтесь к официальному дилеру или в авторизованный сервисный центр.

RUS | ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ АККУМУЛЯТОРНАЯ. Предназначена для сверления отверстий в различных материалах (при установке сверла), а также для вкручивания / выкручивания шурупов, саморезов и винтов (при установке соответствующих бит). Дата изготовления: первые 6 цифр серийного номера. Гарантия: 2 года с даты продажи. Срок службы: 5 лет. Изготовитель: Нингбо Дженин Индастриал Ко., ЛТД. Адрес: 11Ф, А2 Лиюаншангду билдинг, 201 Лантиан Роуд, Хайшу Дистрикт, Нингбо, Китай. Уполномоченный представитель / импортер: ООО «СНВ Карго». Адрес: 129329, Россия, г. Москва, ул. Кольская, д. 1, стр. 1, тел.: 8 (495) 902-51-51. Представитель в Республике Казахстан: ТОО «Патриот РК (Patriot RK)». Юридический и фактический адрес: Республика Казахстан, Алматинская обл., Илийский р-н, с.о. Асқар Тоқпанов, с. Асқар Тоқпанов, ул. Березинского А. Ф., дом 50. Страна происхождения: Китай.

KZ | СЫМСЫЗ БҰРҒЫ/ЖҮРГІЗУШІ. Әртүрлі материалдардағы тесіктерді бұрғылауға арналған (бұрғы орнату кезінде), сондай-ақ бұрандаларды, өздігінен бұрап тұратын бұрандаларды және бұрандаларды (тиісті қашауларды орнатқанда) бұрау / бұрау үшін. Өндірілген күні: сериялық нөмірдің алғашқы 6 саны. Кепілдік: сатылған күннен бастап 2 жыл. Қызмет мерзімі: 5 жыл. Өндіруші: Ningbo Jenin Industrial Co., LTD. Мекен-жайы: 11F, A2 Liyuanshandu ғимараты, 201 Lantian Road, Хайшу ауданы, Нинбо, Қытай. Уәкілетті өкіл/импорттаушы: SNV Cargo LLC. Мекен-жайы: 129329, Ресей, Мәскеу, көш. Кольская, 1, 1 корпус, тел.: 8 (495) 902-51-51. Қазақстан Республикасындағы өкілі: «Патриот РК» ЖШС. Заңды және нақты мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Алматы облысы, Іле ауданы, с.о. Асқар Тоқпанов, б. Асқар Тоқпанов, көш. Березинский А.Ф., үй 50. Шығарылған елі: Қытай.

EAC

2024© Patriot™. Напечатано для России и стран СНГ.

ONLYPATRIOT.COM